



Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау/кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



**PHS 1509TAi stick Argan Therapy PRO**  
Электрощипцы  
для моделирования волос  
Электрощипці для моделювання  
Шашты сәндеуге арналған электрқысқыш  
Hair straightener

**Электрощипцы для укладки  
POLARIS**  
**Модель PHS 1509TAI STICK ARGAN THERAPY PRO**  
**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

Общие указания по безопасности .....	2
Специальные указания по безопасности данного прибора .....	3
Сфера использования .....	3
Описание прибора .....	4
Комплектация .....	4
Подготовка к работе и использование.....	4
Чистка и уход .....	5
Технические характеристики .....	6
Информация о сертификации.....	6
Гарантийное обязательство .....	7

## **Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с инструкцией.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не используйте прибор, если он упал на пол.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.

### **Внимание!**

Не используйте прибор в непосредственной близости от емкостей, заполненных водой (ванны, раковины или др.) В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети, выдернув вилку прибора из розетки сухими руками. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду и не пытайтесь включить прибор повторно. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду или иную жидкость). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что параметры сети соответствуют тем, что заданы в описании прибора.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель режимов находится в положении «ВЫКЛ» («OFF»).
- Не допускайте перегрузки сети, которое может привести к несчастным случаям и повреждению прибора. Для этого не включайте в ту же электрическую розетку другие приборы с использованием переходников. Перед тем, как использовать удлинитель, убедитесь, что он не поврежден.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой шнур. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- Не прикасайтесь к металлическим частям вилки сетевого провода при включении или отключении прибора от сети во избежание удара электрическим током.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



**Знание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми уходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

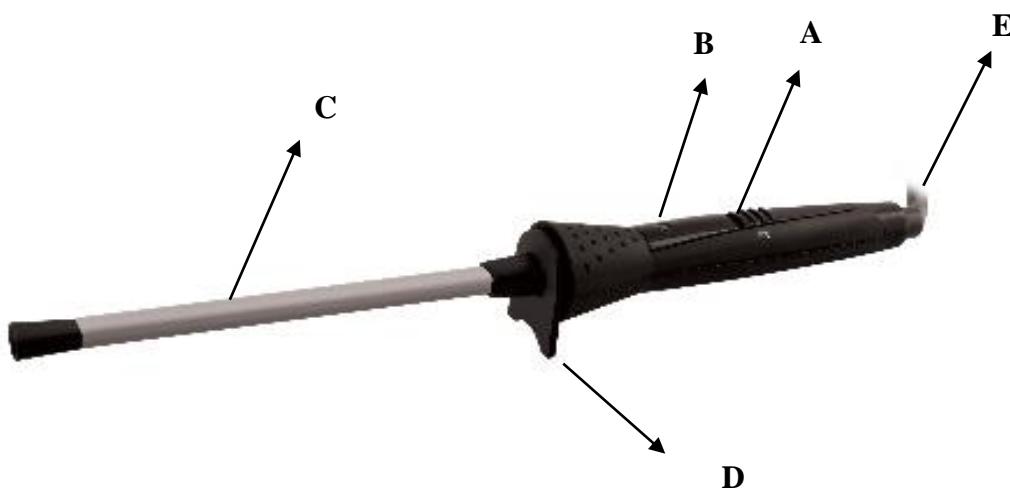
## Специальные указания по безопасности данного прибора

- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте прибор, принимая ванну, либо в помещениях с повышенной влажностью. Руки должны быть сухими.
- В процессе эксплуатации рабочие поверхности прибора сильно нагреваются. Во избежание ожогов не прикасайтесь к ним руками и другими частями тела.
- Не используйте прибор для укладки искусственных волос или париков.
- Запрещается использование фиксирующих лаков и средств для завивки во время использования прибора.
- При использовании прибора волосы должны быть сухими.
- Перед тем как убрать прибор на хранение, дайте ему полностью остыть.

## Сфера использования

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора



- А. Переключатель ON/OFF
- В. Индикаторная лампочка
- С. Нагреваемая рабочая поверхность
- Д. Опора
- Е. Сетевой шнур
- Ф. Термозащитный напальчник

## Комплектация

1. Прибор
2. Инструкция пользователя
3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон
5. Термозащитный напальчик

## Подготовка к работе и использование

### Подготовка к эксплуатации.

- Удалите весь упаковочный материал.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе (220 - 240 В), соответствует напряжению в Вашей электросети

### Использование прибора

Назначение прибора – завивка натуральных волос.

- Размотайте полностью сетевой шнур и установите прибор на твердую, сухую и ровную поверхность на штатную опору.
- Подключите прибор к электросети.
- При нагревании прибор следует ставить только на твердую и ровную поверхность, используя штатную опору.

- Переместите кнопку переключателя ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) в положение ВКЛ или ON (в сторону индикаторной лампочки). Индикатор включения загорится красным.
- В течение 1-2 минут рабочая поверхность должна нагреться до максимальной температуры.
- Возьмите прядь волос (около 1-2 см шириной). Волосы должны быть чистыми и сухими.
- Накручивайте прядь волос, обматывая ее вокруг нагретой рабочей поверхности. Во избежание ожогов при накручивании надевайте на пальцы термозащитный напальчик ( в комплекте).
- После завершения работы для отключения прибора переместите переключатель в положение ВЫКЛ (OFF). Установите прибор на опору и отключите от сети.
- Во избежание порчи поверхности прибора, наносите средства для закрепления прически только после создания локонов.

## **Чистка и уход**

- Перед чисткой отключите прибор от сети. Дождитесь полного остывания прибора.
- Прочистите и протрите прибор сухой тряпкой.
- Повторяйте эти действия после каждого использования.
- Не используйте абразивные чистящие средства и органические растворители.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.

## **Хранение**

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

## **Транспортировка**

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой.**

## **Требования по утилизации**

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## Технические характеристики

Напряжение: 100– 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 40 Вт

Рабочая температура – 180°С

**PHS 1509TAI STICK ARGAN THERAPY PRO** – щипцы для укладки волос бытовые электрические торговой марки “Polaris”

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 3 год со дня покупки

**POLARIS CORPORATION LIMITED,- ООО «Поларис Корпорейшин Лимитед»**

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Владелец ТЗ Polaris: Акционерное общество Астрата, Гевербештрассе 5,Хам, Контон Цуг, 6330, Швейцария.

Owner of PM Polaris:Astrata AG, Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland

**Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах**

**Таможенного Союза :**

ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

# ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие: Электрощипцы для укладки  
STICK ARGAN THERAPY PRO**

**Модель: PHS 1509TAI**

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
  - Самостоятельной разборки изделия, не предусмотренной инструкцией по эксплуатации, или любого другого постороннего вмешательства в его конструкцию.
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

**В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром.**

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

**Шашты сәндеуге арналған электр қысқышы**  
**POLARIS**  
**Моделі PHS 1509TAI STICK ARGAN THERAPY PRO**  
**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен құтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## Мазмұны

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар.....	8
Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар .....	9
Пайдалану саласы.....	9
Құралдың сипаттамасы .....	10
Жинақталуы .....	10
Жұмысқа дайындау және пайдалану .....	10
Тазарту және құту.....	10
Техникалық сипаттамасы .....	10
Сертификаттау туралы ақпарат.....	11
Кепілдік міндеттеме .....	12

## Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

- Құралды тек қана тұрмыста пайдаланыңыз.
- Құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқыңыз.
- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Әр кезде құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақауы болса, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды ешқашан суға және басқа да сұйықтыктарға батырып салмаңыз. Құралды ванна және ылғалдылығы 75% -дан асатын бөлмежайларда қолдануға мүлдем болмайды.
- Құрал мен желілік сым жоғары температураның әсеріне, тікелей күн көзіне және ылғалға ұшырамайтындей етіп, сақталуы керек.
- Құралды тек қана ауыспалы ток көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның өшірулі түрғанына көз жеткізіңіз.
- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаныңыз. Құралды ыстықтан, тіке түскен күг сәулесінен, сүйір бұрыштарға соғылудан, ылғалдылықтан (ешқашан суға және басқа да

сүйкіткіштерге батырып салмаңыз) сақтаңыз. . Ылғал қолмен құралды ұсташа болмайды. Құрал дымқылданса, бірден желіден ажыратыңыз.

- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден желіден ажыратыңыз. Және бұл кезде қолды суға малуға болмайды. Құралды екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.
- Пайдаланып болғаннан кейін, қондырмаларды орнатқанда немесе алғанда, тазартқанда немесе сынып қалса, әрдайым желіден ажыратыңыз.
- Аталмыш құрал құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алғанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсельді ашадан ұстаныз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзіліуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанды сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар - сервис орталығының қызметкері ғана ауыстыра алады. Біліктілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетінізben жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана тұпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.

 **Қоніл!** Кейін қызметтің мерзімінің жалғауының аспапты бір мен тұрмыстық астандылармен выбрасывайте. Оны специализированный пунктқа одан әрі утилизации үшін жүккөтір-. Осы сіз қоршаған орта қорғау көмектесесіндер.

## Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар

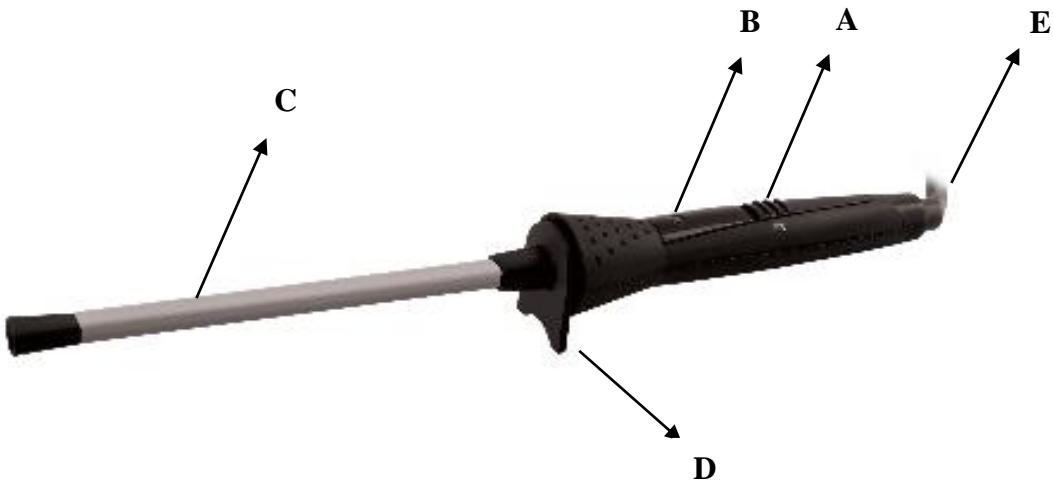
- Құралды тек қана тұрмыста пайдаланыңыз.
- Құрал жұмыс істеп тұрғанда ешқашан қадағалаусыз қалдырманыз.
- Аспапты пайдаланбаппын, былауды қабылдай, қарамастан әлде бөлмелерде көтерінкі ылғалдылықпен. Қолдар құрғақ болуға керекке.
- Пайдалану барысында құралдың жұмыс істейтін беті қатты қызады. Күйіп қалмас үшін қызып тұрған бөліктерін қолыңызбен ұстамаңыз және дененізге тигізбеніз.
- Құрал қызып тұрған кезде пайдаланбасаңыз оны жанбайтын бетке тіреуішіне орнатыңыз.
- Құралды пайдалану барысында шашты әсемдейтін лак және т.б. құралдарды қолдануға болмайды.
- Құралды жасанды шаштарды немесе париктерді әсемдеу үшін пайдаланбаңыз.
- Құралды пайдаланғанда шашыңыз құрғақ болуы тиіс.

## Пайдалану саласы

Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.

Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## Аспаптың сипаттамасы



- A. ON/OFF айырып-қосқышы
- Б. Индикаторная шам
- С. Ысыт- жұмыстың беті
- Д. Ық
- Е. Желілік бау
- F. Термозащитный напальчник

## Жинақталуы

1. Құрал
2. Пайдалануышың нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талоны
5. Термозащитный напальчник

## Жұмысқа дайындау және пайдалану

### Жұмысқа дайындау

- Барлық орама материалдарын алып тастаңыз.
- Илан-, не, аспапта (220 - 240 В) көрсетілген кернеу кернеуге сіздің электросети сәйкеседі.

### Құралды пайдалану

Құралдың қолданылуы – табиги шаштарды сәндеу, бүйралау.

- толық Желі шнурын тарқатып қолдау жатып және күндізгі қолдау бойынша, қатты, құрғақ және тегіс бетке құрылғыны орнату.
- электр желісіне құрылғысын жалғаңыз.
- қыздырылған кезде, құрылғы ана қолдауын пайдалана отырып, қатты, тегіс беттің үстіне ғана орналастырылуы тиіс.
- (индикатор шам қарай) немесе ON аудису үшін ON / OFF (ҚОСУ / ӨШІРУ) түймесін жылжытыңыз. Қуат индикаторы қызыл болып жанады.

- 1-2 минут ішінде, жұмыс беті барынша температурасына дейін қызады керек.
- Шаш тұтамын алыңыз (шамамен 1-2 см кең) және берік оның сабы ұшын тартыңыз. Шаш таза және құрғақ болуы керек.
- қыздырылған жұмыс бетінің айналасында оны оралатын, шаш құлпын бұраңыз. Күйіп қалмас үшін, саусақ (енгізілген) thermofilter саусақтарын орап киіңіз.
- жұмысты аяқтағаннан кейін • құрылғыны өшіру үшін OFF (OFF) үшін қосқышты жылжытыңыз. желі қолдауын және Үзілсе, құрал орнатыңыз.
- Тек бұйра құрганнан кейін шаш қамтамасыз ету үшін құралы қолданылады, құрылғы бетіне зақымдалуын болдырмау үшін.

## Тазарту және күту

- Тазарту алдында құралды желіден ажыратыңыз.
- Құралды құрғақ шүберекпен сұртіңіз.
- Осы әрекеттерді әр қолданғаннан кейін қайталаңыз.
- Абразивті жуғыш құралдарын қолданбаңыз.
- Құралды ешқашан суға батырып салмаңыз.

### Сақтау жөніндегі шарт

Құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және 5°C-тан кем емес, салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шанның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

### Тасымалдау жөніндегі шарт

Құралдарды тасымалданатын көлік түрінде әрекет ететін, механикаландырылған жүк тиеу-түсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды. Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйым сапасы мен тұтынушы құралының сыртқы түрін сақтау.

Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауынның түсінен, агрессивті ортадан сақтау қажет.

**Орттің пайда болуын алдын-алу, электр тоғымен зақымданбау, құралды пайдалану барысында жаракаттан сақтанып, оны бұлдірмеу үшін құралды қолдану барысында қауіпсіздіктің негізгі шараларын, сондай-ақ электр құрылғыларымен жұмыс атқару барысында қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң түрде қадағалаңыз.**

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

**Ескерте:** Қызмет көрсету мерзімі аяқтағаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жарату үшін арнайы орынға өткізіңіз. Бұл әрекеттіңізben Сіз қоршаған ортанды қорғауға септігінізді тигізесіз.

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

## Техникалық сипаттамасы

Кернеу 100 – 240 В.

Жиілік: ~ 50 Гц.

Қуаты: 40 Вт.

Жұмыс температурасы – 180°C

**Ескерісте:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізуіндегі үдаізы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынуышының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

## Сертификаттау туралы ақпарат



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алғаннан бастап 1 жыл

### Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Власник TM Polaris - Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland.

**Импорттаушы:** ООО "Поларис Инт", 105005, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауман к-сі, 7/ 5, 26 бөлмежайы

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Шашты сәндеуге арналған электр қысқышы  
1509TAI STICK ARGAN THERAPY PRO**

**Моделі: PHS**

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 36 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды болып есептеледі:

1. Кепілдік міндеттеме «POLARIS» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындаиды. Бұл кепілдік өндіруші құзырылық бермен сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге, сондай-ақ бұйымның сыртқы түрінің өзгеруіне, яғни құрылғының бетінде сыртқы өзгерістер болған жағдайда таралмайды, егер де:
  - Бұл кепілдік химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер болған жағдайда, сондай-ақ, бұйымның ішіне сүйиқтық төгілген жағдайда, сонымен қатар, құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сонымен бірге, бұл ақау микроортанизмдердің, шыбын-шіркей, құрт-құмырсқа секілді жәндіктер мен зиянкестер топтарының іс-әрекет, тіршілігінің салдары нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;

- Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша керек-жараптарын пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың қауіпсіздік техникасының ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың түсі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерлеінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа карсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшактар, тығызыдағыштар, сұзгілер тозған жағдайда, сондай-ақ, басқа да бұйымдардың бөлшектері мен бөліктегі тозғанда және олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\* тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеу жұмыстарын орындаған жағдайда;
  - Бұйымды тексеру барысында құрылғыда немесе оның құрастырылымда өзгерістер немесе бөгде бұзу іздері анықталған жағдайда, яғни бұйым ашылып, бөлшектеніп, кайтадан құрастырылып жиналған болса, сондай-ақ құрылғыны өзбетіңізben жөндеген жағдайда немесе бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулығында қарастырылмаған жөндеу жұмыстарын бөгде тұлғалардың тарапынан, яғни өкілетті қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын фирмалар өздігінен жүргізген болса немесе қандай да бір жөндеу жұмыстарын жүргізуге тырысқан жағдайда.
5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақауы табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
  6. Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушынызға хабарласыңыз.

Құрылғының ақаулы екендігі анықталған жағдайда, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.

\* Авторландырылған (өкілетті) сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Жеткізуши құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ, модификациялау (жаңадан жасау; қайта жасау; қайта құрастыру; түрлендіру, өзгерту) құрылғының түрін өзгертіп, түрлендіру әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізуіндегі нәтижесінде туындаған ақау үшін жауапты емес.

**Електрощипці для укладання волосся**  
**POLARIS**  
**Модель PHS 1509TAI STICK ARGAN THERAPY PRO**  
**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наши вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендацій з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

## Зміст

Загальні вказівки з безпеки.....	14
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу .....	15
Сфера використання.....	15
Опис приладу .....	15
Комплектація .....	16
Підготовка до роботи та використання.....	16
Чищення та догляд .....	17
Технічні характеристики .....	18
Інформація про сертифікацію .....	18
Гарантійне зобов'язання.....	19

## Загальні вказівки з безпеки

- Прилад призначено винятково для побутового використання.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням.
- Перед вмиканням приладу щоразу оглядайте його. При виявленні ушкоджень самого приладу або шнура живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою.**
- У жодному разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини.
- Забороняється використання приладу в ванних кімнатах та приміщеннях з відносною вологістю вищою ніж 75%.
- Умикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтесь, що прилад вимкнений.
- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Оберігайте прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (в жодному разі не занурюйте прилад у воду). Не торкайтесь до приладу вологими руками. При намоканні відразу від'єднайте його від мережі.

- У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.
- По закінченні експлуатації, а також при встановленні або знятті насадок, чищенні або поломці приладу завжди від'єднуйте його від мережі.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнура. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – працівники сервісного центру. Некваліфікований ремонт є прямою небезпекою для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен виконуватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.

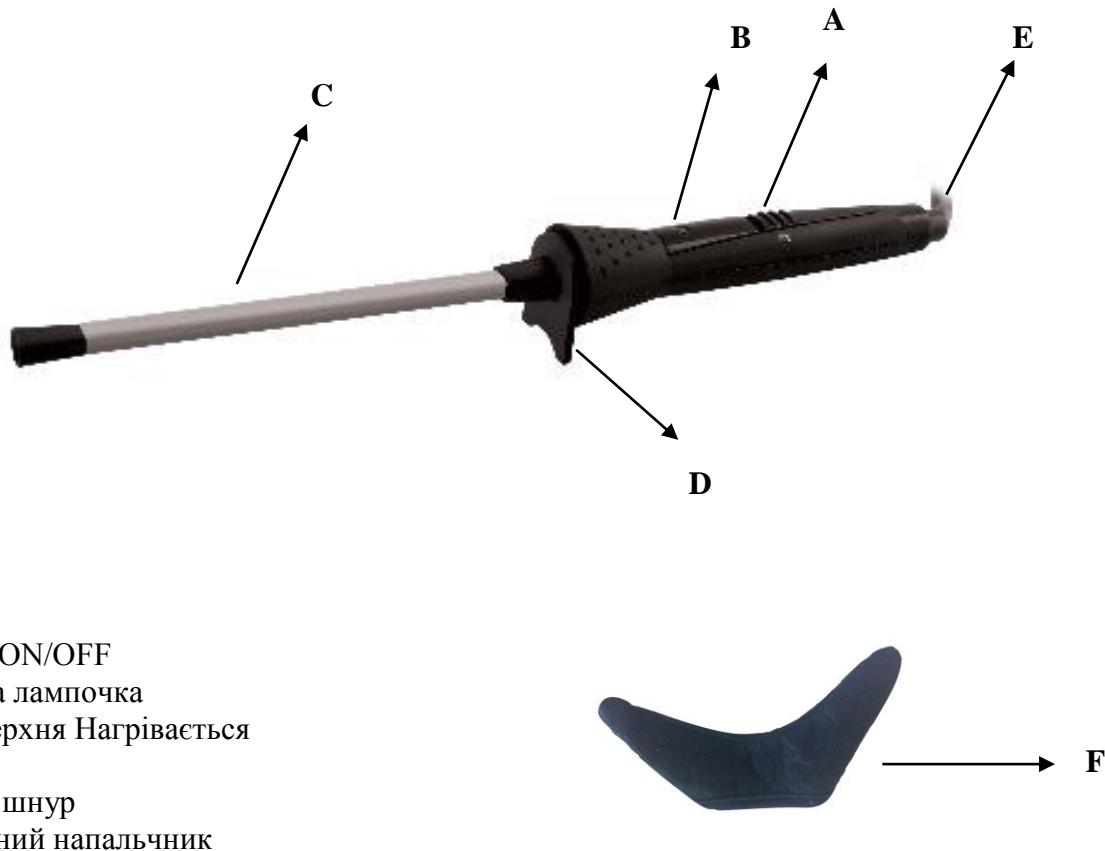


**Увага!** Після закінчення терміну служби не викидайте пристрій разом з побутовими відходами. Передайте його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити навколишнє середовище.

## Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу

- Прилад призначено винятково для побутового використання.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
- Не використовуйте прилад, приймаючи ванну, або в приміщеннях з підвищеною вологістю. Руки повинні бути сухими.
- В процесі експлуатації робочі поверхні приладу сильно нагріваються. Щоб запобігти опіків не торкайтесь до них руками чи іншими частинами тіла.
- В той час, коли нагрітий прилад не використовується, встановлюйте його на штатну опору на вогнетривкій поверхні.
- Не використовуйте прилад для укладання штучного волосся чи перук.
- Забороняється використання фіксуючих лаків і засобів для завивки під час роботи приладу.
- При використанні приладу волосся повинно бути сухим.

## Сфера використання



## Комплектація

- Прилад
- Інструкція користувача
- Перелік сервісних центрів
- Гарантійний талон
- Термозахисний напальчник

## Підготовка до роботи та використання

### Підготовка до експлуатації.

- Видаліть усі пакувальні матеріали.
- Переконайтесь, що напруга, вказана на приладі (220 - 240 В), відповідає напрузі у Вашій електромережі

### Використання приладу

Призначення приладу – завивка натурального волосся.

- Розмотайте повністю мережевий шнур і встановіть прилад на тверду, суху та рівну поверхню на штатну опору.
- Підключіть прилад до електромережі.
- При нагріванні прилад слід ставити тільки на тверду і рівну поверхню, використовуючи штатну опору.
- Перемістіть кнопку перемикача ВКЛ/ВИКЛ (ON/OFF) в положення ВКЛ або ON (у бік індикаторної лампочки). Індикатор включення загориться червоним.
- Протягом 1-2 хвилин робоча поверхня повинна нагрітися до максимальної температури.

- Візьміть пасмо волосся (близько 1-2 см ширинou) і щільно затисніть її кінчик зажимом. Волосся повинні бути чистими і сухими.
- Накручуйте пасмо волосся, обмотуючи її навколо нагрітої робочої поверхні. Щоб уникнути опіків при накручуванні надягайте на пальці термозахисний напальчник ( в комплекті).
- Після завершення роботи для відключення приладу перемістіть перемикач в положення ВИКЛ (OFF). Встановіть прилад на опору і відключіть від мережі.
- Щоб уникнути псування поверхні приладу, наносите кошти для закріплення зачіски тільки після створення локонів.

## **Чищення та догляд**

- Перед чищенням приладу від'єднайте його від мережі.
- Прочистіть і протріть прилад сухою серветкою.
- Повторюйте ці дії після кожного використання.
- Не використовуйте абразивні миючі засоби та органічні розчинники.
- У жодному разі не занурюйте прилад у воду.

## **Зберігання**

Електроприлади слід зберігати в закритому сухому та чистому приміщенні при температурі повітря не вище плюс 40°C та відносній вологості не вище 70% за відсутності навколо пилу, парів кислот та інших речовин, що негативно впливають на матеріали з яких виготовлено електроприлади.

## **Транспортування**

Електроприлади транспортуються всіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. Для перевезення приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Під час транспортування приладів, вони не повинні потрапляти під безпосередній вплив атмосферних осадів і агресивних середовищ.

**Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних мір безпеки при роботі з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки при роботі з електричною побутовою технікою.**

## **ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ**

**Примітка:** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в спеціалізований пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПіН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання.»

## Технічні характеристики

Напруга: 100 – 240 В  
Частота: ~50 Гц  
Потужність: 40 Вт  
Робоча температура – 180°C

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність нормативним документам



**Розрахунковий термін служби виробу:** 3 роки

**Гарантійний строк:** 3 рік від дня покупки

**Виробник:**

POLARIS CORPORATION LIMITED

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Власник TM Polaris - Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland.

**Імпортер:** ТОВ "Поларіс Інт", 105005, місто Москва, вул. 2-а Бауманська., 7/5, приміщення 26

## ГАРАНТИЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб: Електрощипці для укладання  
1509TAI STICK ARGAN THERAPY PRO**

**Модель:** PHS

Ця гарантія діє протягом 36 місяців від дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу у разі виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

7. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою «POLARIS», у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
8. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися у точній відповідності до Інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
9. Обов'язки виробника відповідно до цієї гарантії виконують продавці – уповноважені дилери виробника та офіційні центри з обслуговування (сервіс-центри). Ця гарантія не розповсюджується на вироби, придбані у не уповноважених виробником продавців, котрі самостійно несуть відповідальність перед споживачем згідно з російським законодавством.
10. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти та зовнішні зміни приладу, що виникли у результаті:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;

- Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
- Відкладання вапняного осаду, водного каменю та накипу внаслідок використання води з високим вмістом мінеральних речовин.
- Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
- Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
- Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
- Самостійного розбирання приладу, не передбаченого Інструкцією з експлуатації, або будь-якого іншого втручання у його конструкцію.

11. Ця гарантія діє за умови пред'явлення оригіналу цього гарантійного талона, оригіналу товарного чека, виданого продавцем, та виробу, у якому виявлено дефекти.
12. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

**У разі виявлення несправностей обладнання необхідно зв'язатися із сервісним центром.**

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Постачальник не несе жодної відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням виробу під час транспортування, внаслідок некоректного використання, а також у зв'язку із модифікацією або самостійним ремонтом виробу.